

Bruxelles, 22. listopada 2019.
(OR. en)

13241/19

**Međuinstitucijski predmet:
2019/0179(COD)**

**CODEC 1503
TRANS 487
AVIATION 199
PREP-BXT 167
PE 242**

INFORMATIVNA NAPOMENA

Od: Glavno tajništvo Vijeća
Za: Odbor stalnih predstavnika / Vijeće

Predmet: Prijedlog UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o izmjeni Uredbe (EU) 2019/501 i Uredbe (EU) 2019/502 u pogledu njihovih razdoblja primjene – ishod prvog čitanja u Europskom parlamentu (Strasbourg, od 21. do 24. listopada 2019.)

I. UVOD

Odbor stalnih predstavnika 18. rujna 2019. potvrdio je da će Vijeće odobriti stajalište Europskog parlamenta ako se Europski parlament složi s primjenom hitnog postupka i bez izmjena odobri prijedlog Komisije.

Na plenarnoj sjednici 10. listopada 2019. odobren je zahtjev Odbora za promet i turizam da postupi u skladu s člankom 163. (hitni postupak).

II. GLASOVANJE

Parlament je, preuzevši Komisijin prijedlog bez izmjena¹, 22. listopada 2019. donio svoje stajalište u prvom čitanju. Navedeno stajalište sadržano je u zakonodavnoj rezoluciji Parlamenta.

Vijeće bi stoga trebalo moći odobriti stajalište Europskog parlamenta kako je navedeno u Prilogu ovom dokumentu, čime se završava prvo čitanje za obje institucije.

Zakonodavni akt tada bi se donio u formulaciji koja odgovara stajalištu Europskog parlamenta.

¹ Zbog postupovnih razloga dodana je nova uvodna izjava u kojoj se objašnjava iznimka od razdoblja od osam tjedana za savjetovanje s nacionalnim parlamentima s obzirom na hitnost koja proizlazi iz povlačenja Ujedinjene Kraljevine iz Unije.

Razdoblja primjene Uredbe (EU) 2019/501 i Uredbe (EU) 2019/502 *I**

Zakonodavna rezolucija Europskog parlamenta od 22. listopada 2019. o prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) 2019/501 i Uredbe (EU) 2019/502 u pogledu njihovih razdoblja primjene (COM(2019)0396 – C9-0108/2019 – 2019/0179(COD))

(Redovni zakonodavni postupak: prvo čitanje)

Europski parlament,

- uzimajući u obzir prijedlog Komisije upućen Europskom parlamentu i Vijeću (COM(2019)0396),
- uzimajući u obzir članak 294. stavak 2., članak 91. stavak 1. i članak 100. stavak 2. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u skladu s kojima je Komisija podnijela prijedlog Parlamentu (C9-0108/2019),
- uzimajući u obzir članak 294. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
- uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora od 25. rujna 2019.²,
- nakon savjetovanja s Odborom regija,
- uzimajući u obzir članke 59. i 163. Poslovnika,

² Još nije objavljeno u Službenom listu.

1. usvaja sljedeće stajalište u prvom čitanju;
2. poziva Komisiju da predmet ponovno uputi Parlamentu ako zamijeni, bitno izmijeni ili namjerava bitno izmijeniti svoj Prijedlog;
3. nalaže svojem predsjedniku da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji i nacionalnim parlamentima.

Stajalište Europskog parlamenta usvojeno u prvom čitanju 22. listopada 2019. radi donošenja Uredbe (EU) 2019/... Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni uredaba (EU) 2019/501 i (EU) 2019/502 u pogledu njihovih razdoblja primjene

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 91. stavak 1. i članak 100. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora³,

nakon savjetovanja s Odborom regija,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom⁴,

³ Mišljenje od 25. rujna 2019. (još nije objavljeno u Službenom listu).

⁴ Stajalište Europskog parlamenta od 22. listopada 2019.

budući da:

- (1) Ujedinjena Kraljevina Velike Britanije i Sjeverne Irske („Ujedinjena Kraljevina”) dostavila je 29. ožujka 2017. obavijest o namjeri povlačenja iz Unije na temelju članka 50. Ugovora o Europskoj uniji (UEU). Ugovori će se prestati primjenjivati na Ujedinjenu Kraljevinu od dana stupanja na snagu sporazuma o povlačenju ili, ako do toga ne dođe, dvije godine od te obavijesti, osim ako Europsko vijeće, u dogovoru s Ujedinjenom Kraljevinom, jednoglasno odluči produljiti to razdoblje.
- (2) Kako bi se pripremilo na mogućnost povlačenja Ujedinjene Kraljevine iz Unije 30. ožujka 2019. bez sporazuma, Uredba (EU) 2019/501 Europskog parlamenta i Vijeća⁵ kojom se nastoji osigurati osnovna povezanost u cestovnom prijevozu tereta i putnika između Unije i Ujedinjene Kraljevine i Uredba (EU) 2019/502 Europskog parlamenta i Vijeća⁶ kojom se nastoji osigurati osnovna zračna povezanost između Unije i Ujedinjene Kraljevine donesene su 25. ožujka 2019.

⁵ Uredba (EU) 2019/501 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. ožujka 2019. o zajedničkim pravilima kojima se osigurava osnovna povezanost u cestovnom prijevozu tereta i putnika s obzirom na povlačenje Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Unije (SL L 85 I, 27.3.2019., str. 39.).

⁶ Uredba (EU) 2019/502 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. ožujka 2019. o zajedničkim pravilima kojima se osigurava osnovna zračna povezanost s obzirom na povlačenje Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Unije (SL L 85 I, 27.3.2019., str. 49.).

- (3) Nakon što je 22. ožujka 2019. pristalo na prvo produljenje, Europsko vijeće donijelo je 11. travnja 2019. Odluku (EU) 2019/584⁷ kojom je, na daljnji zahtjev Ujedinjene Kraljevine, pristalo produljiti razdoblje predviđeno člankom 50. stavkom 3. UEU-a do 31. listopada 2019. . Osim ako sporazum o povlačenju sklopljen s Ujedinjenom Kraljevinom stupi na snagu do datuma koji slijedi nakon datuma prestanka primjene Ugovorâ na Ujedinjenu Kraljevinu, ili ako Europsko vijeće, u dogovoru s Ujedinjenom Kraljevinom, jednoglasno odluči treći put produljiti razdoblje predviđeno člankom 50. stavkom 3., razdoblje predviđeno člankom 50. stavkom 3. UEU-a isteći će 31. listopada 2019.
- (4) Uredba (EU) 2019/501 prestaje se primjenjivati 31. prosinca 2019., a Uredba (EU) 2019/502 30. ožujka 2020. Kako bi se riješilo pitanje učinka koji predstavlja produljenje razdoblja predviđenog člankom 50. stavkom 3. UEU-a za sedam mjeseci, razdoblje primjene tih uredbi trebalo bi produljiti uzimajući u obzir temeljna načela na kojima se temelje izvanredne mjere i njihova prvotno predviđena razdoblja primjene.

⁷ Odluka Europskog vijeća (EU) 2019/584 donesena u dogovoru s Ujedinjenom Kraljevinom od 11. travnja 2019. o produljenju razdoblja na temelju članka 50. stavka 3. UEU-a (SL L 101, 11.4.2019., str. 1.).

- (5) S obzirom na produljenje razdoblja predviđenog člankom 50. stavkom 3. UEU-a za sedam mjeseci, razdoblje primjene Uredbe (EU) 2019/501 trebalo bi produljiti za sedam mjeseci do 31. srpnja 2020. kako bi se zadržalo razdoblje primjene od devet mjeseci od povlačenja Ujedinjene Kraljevine iz Unije kako je prvotno predviđeno i kako bi se osiguralo da se u pogledu razdoblja primjene te uredbe ostvari njezin cilj, a to je privremeno održavanje cestovne povezanosti nakon povlačenja Ujedinjene Kraljevine iz Unije.
- (6) Potrebno je osigurati da se putnici mogu ukrcavati i iskrcavati u pograničnom području Irske tijekom međunarodnog linijskog i posebnog linijskog prijevoza putnika između Irske i Sjeverne Irske tijekom jednakog razdoblja od šest mjeseci, kako je početno predviđeno. Stoga bi upućivanje na krajnji datum iz članka 2. stavka 3. točke (d) Uredbe (EU) 2019/501 trebalo zamijeniti upućivanjem na razdoblje od šest mjeseci od datuma primjene te uredbe.

- (7) Kako bi se osigurao kontinuitet pri ukrcavanju i iskrcavanju putnika u pograničnom području Irske tijekom međunarodnog linijskog i posebnog linijskog prijevoza putnika između Irske i Sjeverne Irske, valjanost odobrenja za prijevoznike Ujedinjene Kraljevine u prijevozu putnika običnim i turističkim autobusima iz članka 4. stavka 3. Uredbe (EU) 2019/501 također bi trebalo prilagoditi novom datumu na koji se ta uredba prestaje primjenjivati.
- (8) Razdoblje u kojem Komisija izvršava delegirane ovlasti iz članka 11. stavka 1. Uredbe (EU) 2019/501 trebalo bi prilagoditi novom datumu na koji se ta uredba prestaje primjenjivati.

- (9) S obzirom na produljenje razdoblja predviđenog člankom 50. stavkom 3. UEU-a za sedam mjeseci, Uredba (EU) 2019/502 bi se, bez ikakvih prilagodbi, primjenjivala manje od polovine prvotno predviđenog razdoblja ako prestane važiti 30. ožujka 2020. Time bi se znatno ograničilo razdoblje tijekom kojeg bi prijevoznici iz Ujedinjene Kraljevine mogli letjeti u Uniju. Stoga bi, kako bi se odrazilo prvotno predviđeno razdoblje primjene, razdoblje primjene Uredbe (EU) 2019/502 trebalo produljiti za sedam mjeseci. Radi podudaranja s posljednjim danom ljetne sezone IATA-e 2020. Uredba (EU) 2019/502 trebala bi se prestati primjenjivati najkasnije 24. listopada 2020.
- (10) S obzirom na hitnost koja proizlazi iz istupanja Ujedinjene Kraljevine iz Unije, smatralo se primjerenim predvidjeti iznimku od roka od osam tjedana iz članka 4. Protokola br. 1 o ulozi nacionalnih parlamenata u Europskoj Uniji, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji, Ugovoru o funkcioniranju Europske unije i Ugovoru o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju.

- (11) Ova Uredba trebala bi hitno stupiti na snagu, od dana koji slijedi nakon dana objave u *Službenom listu Europske unije*, i trebala bi se primjenjivati od dana koji slijedi nakon dana prestanka primjene Ugovorâ na Ujedinjenu Kraljevinu. Međutim, ona se ne bi trebala primjenjivati ako do tog datuma na snagu stupa sporazum o povlačenju sklopljen s Ujedinjenom Kraljevinom u skladu s člankom 50. stavkom 2. UEU-a,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

Članak 1.

Izmjene Uredbe (EU) 2019/501

Uredba (EU) 2019/501 mijenja se kako slijedi:

1. u članku 2. točka 3. podtočka (d) zamjenjuje se sljedećim:

„(d) ukrcavanje i iskrcavanje putnika u pograničnom području Irske tijekom međunarodnog linijskog i posebnog linijskog prijevoza između Irske i Sjeverne Irske, u razdoblju od šest mjeseci od početka primjene ove Uredbe kako je utvrđeno u članku 12. drugom stavku;”;

2. u članku 4. stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Odobrenja koja su i dalje važeća na temelju stavka 2. ovog članka mogu se nastaviti koristiti u svrhe utvrđene u stavku 1. ovog članka ako su obnovljena pod istim uvjetima ili ako su izmijenjena u smislu postaja, vozarina ili reda vožnje te podložno pravilima i postupcima iz članaka od 6. do 11. Uredbe (EZ) br. 1073/2009 tijekom razdoblja valjanosti koje ne prelazi 31. srpnja 2020.”;

3. u članku 11. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 7. stavka 2. i članka 8. stavka 2. dodjeljuje se Komisiji s trajanjem do 31. srpnja 2020.”;

4. u članku 12. četvrti stavak zamjenjuje se sljedećim:

„Ova se Uredba prestaje primjenjivati 31. srpnja 2020.”.

Članak 2.

Izmjena Uredbe (EU) 2019/502

U članku 16. stavku 4. točka (b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) 24. listopada 2020.”.

Članak 3.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od dana koji slijedi nakon dana prestanka primjene Ugovorâ na Ujedinjenu Kraljevinu na temelju članka 50. stavka 3. UEU-a.

Međutim, ova se Uredba ne primjenjuje ako sporazum o povlačenju sklopljen s Ujedinjenom Kraljevinom u skladu s člankom 50. stavkom 2. UEU-a stupi na snagu do dana koji slijedi nakon dana prestanka primjene Ugovorâ na Ujedinjenu Kraljevinu.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u ...,

Za Europski parlament

Za Vijeće

Predsjednik

Predsjednik